



Management System  
ISO 9001:2015  
www.tuv.com  
ID 9105061177

**HÄFELE**

Công ty TNHH Häfele Việt Nam  
Ree Tower, 9 Đoàn Văn Bơ, Phường 13, Quận 4, TP.  
HCM  
Tel: +84 8 39 113 113 - Fax: +84 8 39 113 114

## THÔNG BÁO/ MEMO

### V/v: Kế hoạch xử lý đơn hàng dịp Tết Nguyên Đán 2023 DELIVERY CUT-OFF TIME FOR LUNAR NEW YEAR 2023

**Kính gửi: QUÝ KHÁCH HÀNG,**  
*Dear Valued Customers.*

Lời đầu tiên Häfele Việt Nam chân thành cảm ơn Quý khách hàng luôn ủng hộ và tin dùng sản phẩm của chúng tôi.  
*First of all, Häfele Vietnam would like to thank our Valued Customers for your support and trust you've placed in our products.*

Chúng tôi xin trân trọng thông báo đến quý khách hàng về kế hoạch xử lý đơn hàng dịp Tết Nguyên Đán 2023 :  
*I would like to send the cut off delivery time for Lunar New Year 2023*

| Trung tâm phân phối<br>Distribution Center                                   | Khu Vực<br>Area  | Thời gian ra đơn hàng<br>Outbound Delivery cut-off time                      | Thời gian giao đơn hàng<br>Delivery Time   |
|--|--|--|--|
| Trung tâm phân phối tại Đồng Nai<br>Dong Nai Distribution Center             | Đồng Nai-Hồ Chí Minh   | Trước 03:30 PM ( 18.01.23)<br>Before 03:30 PM (18.Jan.23)                    | Giao ngày 19.01.23<br>Deliver on 19.Jan.23   |
|  | <b>Dừng ra đơn hàng 03:30 PM 18.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |  |
|  | Các tỉnh khác<br>Other Provinces   | Trước 10:30 AM (13.01.23)<br>Before 10:30 AM (13.Jan.23)                     | Theo thời gian cam kết toàn trình, áp dụng từng khu vực khác nhau theo leadtime<br><i>As current leatime delivery time of each customer order depending on final destination</i> |
|  |  | Sau 10:30 AM (13-17.01.23)<br>After 10:30 AM (13-17.Jan.23)                  | Sẽ giao khách sau Tết vì vận chuyển ngưng nhận đơn hàng<br>Delivery after Tet holidays due to stopping from transportations  |
| <b>Dừng ra đơn hàng 10:30 AM 17.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |  |  |
| Trung tâm phân phối tại Hà Nội<br>Ha Noi Distribution Center                 | Bắc Ninh-Hà Nội  | Trước 03:30 PM ( 18.01.23)<br>Before 03:30 PM (18.Jan.23)                    | Giao ngày 19.01.23<br>Deliver on 19.Jan.23   |
|  | <b>Dừng ra đơn hàng 03:30 PM 18.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |  |
|  | Các tỉnh khác<br>Other Provinces   | Trước 10:30 AM (17.01.23)<br>Before 10:30 AM (17.Jan.23)                     | Theo thời gian cam kết toàn trình, áp dụng từng khu vực khác nhau theo leadtime<br><i>As current leatime delivery time of each customer order depending on final destination</i> |
|  |  | <b>Dừng ra đơn hàng 10:30 AM 17.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |
| Kho hàng tại Đà Nẵng<br>Da Nang Warehouse                                    | Đà Nẵng  | Trước 03:30 PM ( 18.01.23)<br>Before 03:30 PM (18.Jan.23)                    | Giao ngày 19.01.23<br>Deliver on 19.Jan.23   |
|  | <b>Dừng ra đơn hàng 03:30 PM 18.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |  |
|  | Các tỉnh khác<br>Other Provinces   | Trước 10:30 AM (17.01.23)<br>Before 10:30 AM (17.Jan.23)                     | Theo thời gian cam kết toàn trình, áp dụng từng khu vực khác nhau theo leadtime<br><i>As current leatime delivery time of each customer order depending on final destination</i> |
|  |  | <b>Dừng ra đơn hàng 10:30 AM 17.01.23=&gt; 29.01.23. Ra lại đơn 30.01.23</b> |  |

Häfele Vietnam LLC  
Head Office  
Ree Tower, 3<sup>rd</sup> Floor,  
9 Doan Van Bo St.,  
Dist.4, Ho Chi Minh.  
P: +84 8 39 113113  
F: +84 8 39 113114  
Email:  
info@hafele.com.vn

Häfele Design Center  
Ho Chi Minh  
46A Nguyen Van Troi  
St., Phu Nhuan District,  
Ho Chi Minh.  
P: +84 8 39 113113  
F: +84 8 39 113114  
Email: design.center@  
hafele.com.vn

Häfele Phu My Hung  
Showroom  
CR2-07, 107 Ton Dat  
Tien St., Dist.7,  
Ho Chi Minh.  
P: +84 5413 6653  
F: +84 5413 6654  
Email:  
info@hafele.com.vn

Häfele Hanoi Design  
Center & Office  
128 Thuy Khue St.,  
Tay Ho District,  
Hanoi.  
P: +84 4 3850 0400  
F: +84 4 3850 0401  
Email:  
hanoi@hafele.com.vn

Häfele Danang Design  
Center & Office  
248 Nguyen Van Linh  
St., Thanh Khe District,  
Danang.  
P: +84 511 358 4988  
F: +84 511 358 4977  
Email: danang.sales@  
hafele.com.vn



Management  
System  
ISO 9001:2015

www.tuv.com  
ID 9105061177

# HÄFELE

Công ty TNHH Häfele Việt Nam  
Ree Tower, 9 Đoàn Văn Bơ, Phường 13, Quận 4, TP.  
HCM  
Tel: +84 8 39 113 113 - Fax: +84 8 39 113 114

Quý khách vui lòng liên hệ đại diện nhân viên kinh doanh, nhân viên dịch vụ khách hàng, Tổng đài dịch vụ khách hàng **18001797** để được giải đáp thắc mắc và thông tin chi tiết.

*Should you have any concerns or inquiries, Please do not hesitate contact to our Sale representatives; Customer Service or Häfele free-toll Hotline **18001797***

Một lần nữa, Công ty Häfele chân thành cảm ơn sự ủng hộ của Quý khách hàng. Chúng tôi cam kết nỗ lực hơn nữa xây dựng, duy trì mối quan hệ hợp tác chiến lược, bền vững và lâu dài cùng với Quý Khách hàng trong những năm tới nhiều triển vọng.

*Once again, Häfele Vietnam would like to thank for your strong support. We commit to make more efforts to build and maintain a strategic, sustainable and long-term partnership with our Valued Customers in the prospective years coming.*

**Trân trọng,**  
*Sincerely yours,*

**Nguyễn Xuân Nghị**  
Trưởng trung tâm phân phối -Distribution Center Manager

Häfele Vietnam LLC  
Head Office  
Ree Tower, 3<sup>rd</sup> Floor,  
9 Đoàn Văn Bơ St.,  
Dist.4, Ho Chi Minh.  
P: +84 8 39 113113  
F: +84 8 39 113114  
Email:  
info@hafele.com.vn

Häfele Design Center  
Ho Chi Minh  
46A Nguyen Van Troi  
St., Phu Nhuan District,  
Ho Chi Minh.  
P: +84 8 39 113113  
F: +84 8 39 113114  
Email: design.center@  
hafele.com.vn

Häfele Phu My Hung  
Showroom  
CR2-07, 107 Ton Dat  
Tien St., Dist.7,  
Ho Chi Minh.  
P: +84 5413 6653  
F: +84 5413 6654  
Email:  
info@hafele.com.vn

Häfele Hanoi Design  
Center & Office  
128 Thuy Khue St.,  
Tay Ho District,  
Hanoi.  
P: +84 4 3850 0400  
F: +84 4 3850 0401  
Email:  
hanoi@hafele.com.vn

Häfele Danang Design  
Center & Office  
248 Nguyen Van Linh  
St., Thanh Khe District,  
Danang.  
P: +84 511 358 4988  
F: +84 511 358 4977  
Email: danang.sales@  
hafele.com.vn